#### **du 9 au 11 décembre** à l'Espace 55 min.



RENCONTRE

À l'issue de la représentation du mercredi 10 décembre, rencontre avec l'équipe artistique.

# La Perle

Sayeh Sirvani | Compagnie 1001

Mise en scène, conception & construction marionnettes et costumes Sayeh Sirvani /
Lumière Jean-Yves Courcoux / Son Julien Fezans / Musique Eisa Zarei & Pouria Kashavarz /
Interprétation Colline Caen, Myra Zbib, Sayeh Sirvani / Conseil artistique Coraline Charnet /
Assistanat à la mise en scène et à la construction Mathilde Nourrisson / Regard extérieur Marine Mane /
Regard dramaturgique Élise Blaché / Remerciements Coleen Charnolé, Enzo Broucke

Production Compagnie 1001 / Coproduction FigurTeatret i Nordland; Espace 110 – Centre culturel d'Illzach · Scène conventionnée d'intérêt national « art et création » ; Agence culturelle Grand Est / Soutien Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon, dans le cadre de Quint'Est, réseau de spectacle vivant Bourgogne-Franche-Comté Grand Est ; ministère de la Culture – DRAC Grand Est; Ville de Strasbourg ; Le Tas de Sable – Ches Panses Vertes, Centre national de la marionnette; Figurentheaterzentrum Westflügel Leipzig; Groupe des 20 Théâtres en Île-de-France; Théâtre Halle Roublot; Compagnie du Théâtre de l'Entrouvert; Région Grand Est / La Compagnie 1001 bénéficie de l'aide de la Région Grand Est dans le cadre d'un soutien triennal à l'émergence 2023-2025

### À propos

## Art marionnettique, théâtre de tissus et (ostréi)culture persane

« La blessure est l'endroit par lequel la lumière entre en vous. »

Inspirée à la fois par le poète persan Djalâl Al-Dîn Rûmî et le psychiatre autrichien Viktor Frankl, Sayeh Sirvani évoque la résilience, métamorphose des douleurs en force, à l'image de l'huître qui, confrontée à un corps étranger, le transforme patiemment en perle. Entre conte, poésie ingénieuse et théâtre visuel – porté par un stupéfiant travail de costumes marionnettiques et de masques –, la metteuse en scène iranienne tisse une esthétique percutante, rappelant que les épreuves de la vie permettent aussi de renouer avec les ressources enfouies au plus profond de nous.

#### Marionnette et costumes

La marionnette est présente aussi bien dans les objets que dans les costumes et dans les masques. Ce qui intéresse Sayeh Sirvani, c'est de partir de la grammaire fondamentale de l'art de la marionnette, de ses traits essentiels et de la transposer dans les matières et les éléments scéniques afin de faire naître de nouvelles images dans des apparitions magiques. Sur la scène, sont présentes des poupées de grand format, sans structure apparente ; elles se mélangent par morceaux avec la peau et la chair des interprètes, créant ainsi des êtres chimériques. Parmi ces présences, les masses de tissu couleur crème incarnent la psyché brute : une matière informe, silencieuse, encore sans visage. Peu à peu, elles se fissurent, se divisent, se mettent en mouvement - comme l'esprit humain qui, traversant la confusion, se fragmente avant de retrouver son unité. Sayeh Sirvani s'inspire également de la technique traditionnelle iranienne des marionnettes à fils : Kheimeh Shab-Bazi. D'une taille d'environ 20 à 35 cm et fabriquées en tissu et en bois, ces marionnettes étaient autrefois manipulées derrière un castelet, à l'aide d'une baguette sur laquelle deux ou trois fils étaient attachés. Dans La Perle, elles sortent du castelet pour apparaître pleinement sur scène ; elles sont façonnées avec du tissu et des fragments de miroir, donnant à cet art ancestral une dimension nouvelle, à la fois poétique et contemporaine. Enfin, les costumes sont conçus selon la technique que l'artiste développe depuis ses débuts : le costume marionnettique. Ici, le costume n'est pas un simple ornement ; c'est un corps à manipuler, à transformer, un espace de passage entre le réel et l'imaginaire, où le spectateur plonge dans un récit de métamorphose et d'émerveillement.

#### La scénographie

La scénographie de cette pièce s'inspire profondément de l'essence de l'architecture orientale, en adoptant une approche minimaliste qui met en lumière la relation subtile entre le corps, l'espace, et la lumière. À travers une interprétation contemporaine, Sayeh Sirvani réinvente les principes fondateurs de cette tradition millénaire, pour créer un environnement scénique à la fois intime et évocateur. Dans l'architecture iranienne, l'espace se structure autour d'une dualité: celle de l'Andarooni et du Birooni. L'Andarooni, lieu intérieur et secret, dédié à la vie intime, incarne le retour vers soi, la contemplation, la respiration intérieure. Le Birooni, espace ouvert aux autres, symbolise au contraire le partage, la parole et la rencontre. Cette alternance entre intériorité et ouverture influence la manière dont le corps habite la scène, oscillant entre retrait et dévoilement. La lumière joue ici un rôle essentiel : elle ne montre pas, elle guide. Elle révèle les passages, dessine les seuils, tisse le lien entre l'intérieur et l'extérieur, entre l'ombre et l'éveil. C'est elle qui relie le corps à l'espace, la mémoire à la matière, la blessure à la beauté.

#### La musique

La Perle est un spectacle avec très peu de mots. Cette économie de langage fait de l'univers sonore et visuel le cœur battant de la dramaturgie, où chaque souffle, chaque image devient porteur de sens. L'univers sonore de ce spectacle est une exploration de la musique et du chant traditionnels de l'Iran : le Radif. Le Radif est le répertoire traditionnel de la musique classique d'Iran, il constitue l'essence de la culture musicale persane et il incarne le mariage de l'esthétique avec la philosophie de cette culture. Dans La Perle, le spectateur est plongé dans un mélange de créations sonores, de musique live instrumentale (daf, târ et kamancheh) ainsi que de chants dans les deux langues les plus parlées au Moyen-Orient, le Persan et l'Arabe, interprétées par les trois comédiennes.

## Biographie **Sayeh Sirvani**

Metteure en scène, marionnettiste et scénographe, Sayeh Sirvani, née en Iran, intègre les Beaux Arts de l'Université de Téhéran, dans la section théâtre de marionnette en 2009. C'est en 2019 qu'elle obtient son diplôme de l'École supérieure nationale des arts de la marionnette de Charleville-Mézières.

#### A venir aux 2 Scènes - Spectacles & Cinéma

#### décembre

vendredi 12

Bach & Bal

Spectacle | Théâtre Ledoux Puis Kursaal

Orchestre Victor Hugo | Michel Brun | Julien Leroy | Le Grand POP

16 & 17

Maldonne

Spectacle | Théâtre Ledoux

Leïla Ka

ianvier

du 5 au 15 & le jeudi 29

Frères et sœurs

Arsenic et vieilles dentelles | Bonjour | Qu'est-il arrivé à Baby Cinéma | Petit Kursaal

> Jane? | Les Poings dans les poches | The King of Marvin Gardens | Des gens comme les autres | Ma saison préférée | L'Âme sœur |

À bord du Darjeeling Limited | Notre petite sœur

lundi 12

Faut voir!

Cinéma | Petit Kursaal Scott Pilgrim

13 & 14

In Difference

Spectacle | Théâtre Ledoux

Jef Everaert & Marica Marinoni

ieudi 15

Ciné rencontre

Cinéma | Petit Kursaal

Plus qu'hier, moins que demain

du 20 au 22

Le Sommet

Spectacle | Espace

Christoph Marthaler

du 24 au 26

L'Art d'avoir toujours raison

Spectacle | Espace

Compagnie Cassandre

du 27 au 30

Ciné-concert : Bricolo

Spectacle | Espace Joachim Latarjet | Compagnie Oh ! Oui...

#### www.les2scenes.fr

































turelle dont le Conseil d'administration est présidé par Jérôme Thiébaux. Elle est subventionnée par le ministère de la Culture - Direction régionale des affaires culturelles de Bourgogne-Franche-Comté, la Préfecture du Doubs (dans le cadre du Fonds national d'aménagement et de développement du territoire), la Région Bourgogne-Franche-Comté, le Département du Doubs et la Ville de Besançon, et bénéficie du soutien du CNC (Centre national du cinéma et de l'image animée), de l'Onda (Office national de diffusion artistique), de la Sacema ainsi que du programme européen de coopération transfrontalière Interreg France-Suisse dans le cadre du projet LACS - Annecy-Chambéry-Besançon-Genère-Lausanne.

Licences d'entrepreneur de spectacles : L-R 2021-006336/006340/006300/006460

